

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Ultramar, listing monthly, quarterly, and yearly costs in pesetas.

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero, listing monthly, quarterly, and yearly costs in pesetas.

PAGO ADELANTADO

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

Interesante

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos...

Como se acerca el fin de año y nos es preciso hacer el balance, no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego...

Organismo muerto

Grandes esperanzas se habían fundado en los agregados comerciales cuando la desaparición de los mercados antillanos era una amenaza inmediata...

Los cinco agregados comerciales de la América central y meridional se suprimen en los próximos presupuestos...

No hemos de acusar ni defender a los agregados; a ellos se les encomendó una misión que no entendió bien el organizador...

Y no podía ser de otro modo, ni cabe censurar a persona; hizo éste lo que se le ordenaba...

Cuarenta mil pesetas de economía representan la supresión de los agregados comerciales. No es mucho; pero es algo...

A raíz de suscitarse la idea de los agregados comerciales, nosotros la apudamos calurosamente y hoy no hablaríamos de reír...

Quizá no en poco haya contribuido a la muerte del nuevo organismo, el vacío que en torno suyo hicieron la industria y el comercio...

Suprimidos los agregados comerciales, sus funciones deben pasar, corregidas por el fracaso, a los agentes consulares...

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 20

Javier el navarro

—No hay salvación para mí;—murmuraba—todo el mundo me desprecia; como si realmente fuera una mujer perdida.

—¿Qué me hago, santo cielo? —Oh! lucharé, lucharé hasta que vuelva Javier y me haga justicia porque mi Javier me creerá, no dudará de mí, no; estoy cierta.

Y animándose con estas ideas, la joven siguió buscando; fueron pasando los días, el dinero se fué concluyendo...

Entonces sus pobres vestidos fueron a parar a una casa de préstamos; y el anillo de la miseria se fué estrechando de día en día al rededor de su cuello.

ya que las agregaciones, pudiendo haber sido algo nuevo y útil, no fueron más que una división de las funciones consulares.

La industria nacional no necesita nuevos informadores, para ello estaban y están los cónsules, necesitaba viajeros inteligentes...

En vez de esto, se pretendió darla memorias... y la producción se ha encogido de hombros y se han acabado las agregaciones.

UN PRODUCTOR.

Memorias

Día 28 de Diciembre

UNIVERSALES.—1797. Sangriento motín en Roma, en el que pereció el general francés Duphot...

ESPAÑOLAS.—1705. Terrible tumulto en Zaragoza, donde al entrar por la puerta del Portillo un batallón francés defensor de la causa de Felipe V...

1808. Muere en Sevilla el presidente de la Junta central que dirigía el gobierno de España en la guerra de la Independencia...

HAN FALLECIDO:

En Monteagudo, doña Cecilia Jarra. En Fitero, don Félix Jimenez Polo y doña Felicia Larrea Luis.

A los emigrantes navarros

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío y amigo: El creciente desarrollo que la emigración a esta república va tomando...

CAPITULO XXVI

A LA VENTURA

Llegó un momento que Romana no tuvo que empeñar nada, ni con qué pagar la posada.

La criada de ésta, compadecida de aquella miseria tan honrosamente sostenida, dijo a Romana un día:

—Mira, amiga mía, aquí en Pamplona te será difícil encontrar un buen acomodo; por las malditas murmuraciones; yo creo que lo mejor que puedes hacer, es marcharte a otro pueblo en que no te conozcan; y allí encontrarás donde colcarte.

La joven escuchó atentamente a su consejera, y empezó a cavilar la manera de poner en práctica su recomendación...

—No importa Dios me ayudará, no tengo tiempo que perder.—Exclamó la joven resolviéndose.

Y aquella misma tarde salió de la posada dispuesta a buscar en otro pueblo una colocación.

La joven no conocía más que una familia que habitaba en Tafalla, familia de notorios buenos sentimientos, y allí pensó dirigirse confiando hallar acogida.

trasladándose a estos lugares, les manifestó, que si ahí se encuentran mal, no estarían aquí mejor...

El extranjero no puede emplear sus energías aquí como trabajador u obrero, por la imborrable competencia con los hijos del país...

¿Quiéren una prueba palpable de nuestros paisanos de que no le conviene a la clase obrera de esa provincia el arribo a estas regiones?

No será extraño que a la isla de Cuba y a otras partes donde hay necesidades, acadan enganchadores con objeto de contratar trabajadores para esta república...

De otra manera, no se comprende lo que dice el mencionado corresponsal de Sagua la Grande, sobre haber salido contratados trabajadores españoles para esta república...

¿No le parece Sr. Director que a nuestros paisanos les ha de dar envidia los que disfrutan de 250 pesetas españolas sin comida y media peseta con ración de maíz tajo y lentejas?

No hay para qué decir hasta qué punto llegaría nuestra suscripción cuando le tomamos por discípulo, y confirmamos plenamente todas las esperanzas que nos hicieron concebir...

Estaba declinado el sol hacia occidente, enviando sus rayos mortecinos é inofensivos a la tierra, una tarde de Diciembre del año de gracia de 1896...

En aquella ciudad tan querida había sido Romana feliz; allí había pasado horas de ensueños deliciosos al lado de su amante...

Cuando la joven se hallaba sumida en estas dolorosas reflexiones, sintió pasos y vio venir hacia la ciudad a un muchacho en traje de campesino...

¿Qué diferencia tan notable entre su salida triste, solitaria y en cubierta, como de una criminal, y la de Javier!

Cuando se halló en sitio solitario, se sentó en una piedra, y dirigió una mirada de suprema despedida a la ciudad...

Cuando se halló en sitio solitario, se sentó en una piedra, y dirigió una mirada de suprema despedida a la ciudad...

de Cuba ganan los naturales del país 50 centavos sin comida (pesta y media) y en el de Michoacán y otros estados que se dan los productos de Navarra la increíble cantidad de 18 centavos...

Para terminar, el ministro de Relaciones de esta República D. Ignacio Mariscal en un escrito suyo titulado «El México de hoy» publicado en el The Independent del mes pasado dice entre otras cosas lo siguiente: Que si bien los jornaleros de Norte América son más hábiles que los de México...

Esto es lo que dice el Sr. ministro y explicar con sinceridad y claridad suma la verdadera situación del país que debe tener en cuenta el emigrante.

México 6 Diciembre 1899.

El corresponsal.

Un navarro que honra

Los que somos navarros de corazón, nos identificamos con todos los triunfos que conquistamos y con las legítimas satisfacciones que alcanzan nuestros paisanos...

Insírase estas consideraciones en un hecho sencillo; pero elocuente, que, de seguro, se complacerán en conocer y apañar nuestros lectores. Hará ocho años próximamente...

Insírase estas consideraciones en un hecho sencillo; pero elocuente, que, de seguro, se complacerán en conocer y apañar nuestros lectores. Hará ocho años próximamente...

«Somos los quintos navarros, que marchamos a la guerra, para defender la patria de una agresión extranjera.»

El cantador siguió airoosamente su camino y al pasar junto a Romana, la saludó respetuosamente y continuó la marcha.

—¡No es!—murmuró tristemente la joven.—¡Dios mío todo me le recuerda, oh, cuánto, cuánto padezco sin haber dado motivos!—y abriendo las puertas a su pesar, se inundó en un mar de lágrimas.

Romana era brava y de carácter a ti vivo; pero, al fin, era mujer, se veía sola, desamparada y sin un bocado de pan que llevarse a la boca...

El orgullo, la honra, la vanidad, la entereza, la dignidad, todo es circunstancial en el mundo. Hemos visto a hombres que se habían remontado hasta las nubes...

nes por el latín, obtuvo la nota de sobresaliente; y sin detenerse en su camino continuó sereno y tranquilo, como quien nada teme; y llegó al fin de la jornada...

Acomete la carrera de Derecho, y la termina en un período tan corto, que fué motivo de acoborro para cuantos conocían las circunstancias en que se encontraba...

Y no bastaba todo esto para saciar su actividad infatigable; sino que escribió una interesante obra sobre la gramática francesa...

Suplicándole Sr. Director me dispense el que me haya extendido demasiado queda de usted su afmo. amigo y S. S.

JUAN CANCIO MENA.

NUESTRAS CARTAS

De Estella

Nuestra Hacienda.—Deficits y otros excesos.—Capuchinos, Escolapios y Jesuitas.—El cardenal Vives.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Este Ayuntamiento, que adolece del mal cronico que padece el resto de España, cumpliendo con rómicos económicos...

De 300 pesetas números 47, 91, 205, 210, 270, 307, 342, 372 y 553. De 100 pesetas: números 969, 971, 1015, 1063, 1252, 1275, 1297, 1336, 1343 y 1372.

Totales que se amortizan 3.500 pesetas. Cualquiera que crea que la administración municipal es modelo de prosperidad...

«Somos los quintos navarros, que marchamos a la guerra, para defender la patria de una agresión extranjera.»

El cantador siguió airoosamente su camino y al pasar junto a Romana, la saludó respetuosamente y continuó la marcha.

—¡No es!—murmuró tristemente la joven.—¡Dios mío todo me le recuerda, oh, cuánto, cuánto padezco sin haber dado motivos!—y abriendo las puertas a su pesar, se inundó en un mar de lágrimas.

Romana era brava y de carácter a ti vivo; pero, al fin, era mujer, se veía sola, desamparada y sin un bocado de pan que llevarse a la boca...

El orgullo, la honra, la vanidad, la entereza, la dignidad, todo es circunstancial en el mundo. Hemos visto a hombres que se habían remontado hasta las nubes...

nicelar con todo tino ese desnivelado edificio de nuestro crédito cludicial.

No sirve proponer economías asaz ridiculas en los sueldos de los empleados: la nave hace agua por otro portillo.

Los PP. Capuchinos, que providencialmente vivieron a residir aquí, están trabajando con copioso fruto en la Vinya del Señor.

El ejemplo de su vida de humildad y virtud edificadora, el amor del país hacia ellos aumenta, su residencia de Nuestra Señora de Rocamadour se verá muy pronto transformada con obras de importancia.

El P. Eustasio Urra, jesuita que ha ejercido el cargo de catedrático del colegio de Belen de la Habana, y que allí favoreció cuanto estuvo de su mano a los soldados navarros que a él acudían, ha visitado después de treinta años esta su ciudad natal.

En los cultos a la Inmaculada ha sido el orador que ha cantado en hermosos discursos la virginidad, amor y maternidad de María.

Es un profundo teólogo y un orador de altos vuelos que no desciende a las miserias de que estamos empapados. Por eso le oí con muchísimo gusto.

Conviene elevarnos. El recientemente nombrado economo de Azqueta, don Nicolás Asain, ha dispuesto un triduo en el que han predicado los PP. Capuchinos.

No esperaba menos del celo y solicitud de tan ilustrado sacerdote, de vida ejemplar.

Hoy he subido a Iruche a presenciar la primera misa de mi querido amigo y paisano el P. Romualdo Zugasti, escolapio; literato ilustre, poeta insigne que ha obtenido premios en varios certámenes y que si continúa en sus nobles trabajos de crítica y poesía oprimida dará días de gloria a la escuela Calasanciana, como los da a la orden Agustiniense el P. Bianco.

Cantado el Veni Creator celebró a misa el P. Zugasti ante la comunidad de PP. Escolapios de Iruche, presidido por el R. P. Rector don José Nogués, y con asistencia de distinguidas familias de Estella y numeroso público.

Durante la misa los junioreos han cantado varias composiciones, entre ellas el *Oh salutaris hostia* y durante el besamanos el *Te Deum*, que antes entonó el misicantano.

Aquellas arrebatadoras notas cantadas por las voces robustas del que pudieramos llamar orfeón místico calasanciano, nos infundían el respeto que se siente ante la virtud celestial; allí existe un centro docente que educa en la más austera vida a los que luego han de ir a iniciar a la juventud en la doctrina y máximas cristianas.

Viendo a mi paisano el P. Zugasti elevado a la dignidad sacerdotal bendigo a la Escuela Pia que con su protección hace que los pobrecillos de modesta fortuna puedan llegar, por su saber y virtud, a los más elevados puestos y dignidades. ¡Esta sí que es democracia!

Digalo el Emmo. Cardenal Vives (antes R. P. Llevaneras, capuchino) que de la Escuela Pia recibió el pan intelectual y material en la niñez.

Para regocijo de mi querido Estella anuncio que será muy fácil que el Emmo. Cardenal Vives visite la residencia de Capuchinos de Rocamadour porque en Roma se tiene en cuenta esa casa que ya es propiedad de San Francisco.

¡Día felicísimo será para Estella aquel en que logre albergar dentro de sus recintos a tan exlmo honorable huésped.

Suyo afmo. El correspondiente

27 Diciembre.

Crónicas pamplonesas

El tiempo y nuestro dinero a otros dos.—El "gordo", y un "chico", aprovechado.—Costumbre palatiniana.—"Si non e vero, e ben trovato".—Se tira de las ordenanzas para todos ó para ninguno.

Fiense ustedes de vaticinios y no corran; lo que en el presente momento equivale a decir, crean ustedes en agüeros y desparamen el dinero, que él se encargará de no volver.

Vino la lista grande y con ella la gran cohorte de las decepciones y desengaños; única verdad tangible de este mundo, que diría un moralista, ¡ad! si los visajes por toda la superficie del globo terráqueo. ¡Adios! quiméricos ensueños de la alócala fantasía; pero no... adios, no... hasta el año que viene en que otra vez, la hermosa cifra con sus redondas figurillas, vendrá a sugerirnos y a extraer el dinero de nuestros bolsillos.

«En este mundo traído Nada es verdad, ni mentira»

que dijo el poeta, y yo añadiré que todo es cuestión de posición, de relatividad, de ceros, de nada. Ilusiones hermosas son ceros a la derecha, amargos desengaños, los mismos ceros que han pasado a la izquierda.

Y dirán que es maia nuestra política colonial! Después de haber civilizado a América, después de haberla educado y dádote nuestra lengua, cuando es llegado el momento de su emancipación, todavía le enviamos casi todos los años, un hermoso aguilado en forma de premio gordo.

En cambio a Pamplona nada llega de la lotería, como no sea un insignificante premio de 20.000 pesetas, del cual han correspondido dos dos décimos a los penados de la cárcel. Por este lado la fortuna ha colocado bien sus favores.

Nadie más necesitados de esa suerte, que esos infortunados seres quíenens, por mucha que sea su relación moral, han de sentir, poderosamente en estos días, las amarguras de la reclusión, y del aislamiento de la familia, en que viven. Algo hace por ellos la caridad oficial, algo también la particular; pues todo ello es insuficiente, como lo será aquel premio que les da, irrisoriamente el nombre de "afortunados", a cambio de una peseta que es cuanto puede corresponder a cada uno. Entre ellos hay infelices mujeres y niños que a duras penas consiguen ocultar con sus maltratadas ropas, las carnes, no ya resguardadas del frío que en las lobregueces de la cárcel es muy intenso.

La Pascua de Navidad ha traído, como siempre, al seno de las familias a todos aquellos que por las necesidades de la vida se mantienen dispersos y alejados del hogar.

Con ellos han venido también los dignos individuos de la Comisión municipal, trayendo de la corte una infinidad de papeles que, por estar el tiempo metido en aguas, se me antojó, vendrán mojados. No voy, pues, a hablarlos de ellos; pero sí os referiré una chispeante anécdota de cuya autenticidad, claro está que no puedo responder, aunque la he conocido por conducto fidedigno.

La Comisión de nuestro Ayuntamiento visitó a la reina, y en cumplimiento de una fórmula de efueta palaciega, pasó enseguida a ofrecer sus respetos a la infanta doña Isabel.

Llamó la atención de la real señora las me-

dallas que ostentaban los comisionados, y preguntó cuál era su significado. Uno de los concejales contestó que eran insignia del cargo por ellos ejercido: que en el anverso llevaban grabadas las armas de la ciudad, el león rampante orlado por las cadenas de las Navas de Tolosa; y en el reverso el simbolismo de las cinco llaves de Nuestro Señor, en memoria de la eficaz ayuda, que hace unos trescientos años, recibimos del Cielo con ocasión de la peste bubónica que asolaba a Pamplona.

S. A. que había oído con marcada atención el relato, preguntó enseguida: ¿Y la epidemia actual tardará en desaparecer de Navarra? Miráronse asombrados los ediles y alguno replicó: Señora, no merece el nombre de epidemia, la viruela que parece estacionada en nuestra población.

Y doña Isabel, con esa sencillez que tantas simpatías le vale, añadió: ¡Me refería a la epidemia política que allí se padece!

(Terrible mueca en los comisionados y telón rápido.)

A propósito del Ayuntamiento y de las Pascuas, ha llamado la atención, que en estos días en los cuales todo aquel que presta un servicio, reclama el aguinaldo, no lo pidan los serenos, modestos funcionarios que tienen a su cargo un servicio penosísimo é importante.

Las ordenanzas municipales prohiben con muy buen acuerdo la postulación, pero ya que en estos días se permite ó toiera a sí menos, y todo el mundo pide, entiendo que se debe tirar de las ordenanzas para todos ó para ninguno, pues la gratificación que por ese concepto reciben aquellos empleados no equivale a lo que obtienen sin la prohibición.

Teatro.

La taquilla del teatro está de enhorabuena en estos días de fiestas, y los artistas que se encuentran recargados de un exceso de trabajo, ven recompensados sus afanes en lo que al pan nuestro de cada día se refiere; más no sucede lo mismo en cuanto a esas otras satisfacciones a que aspira todo aquel que trabaja para el público.

Acude éste con el prejuicio de que la compañía es mala y por consiguiente mal dispuesto contra ella; más debo confesar que en mi concepto tanto las dos obras estrenadas, como las ya conocidas, representadas en estos días, han tenido una interpretación de conjunto aceptable por más que en detalle pudieran señalarse bastantes defectos.

La señorita Taberner es aceptada y aplaudida por todos sin discusión. La señora Romero declama perfectamente, tiene gran dominio de la escena, y sabe mucha música, por lo tanto canta muy bien aunque su voz sea de timbre poco agradable. Pero esta señora que no emplea ahora su carrera, ni siquiera sabe bailar, y no hablo de ese baile espresión bella de las reglas y preceptos del arte coreográfico; sino de ese otro que consiste en dar dos patitas, echar las piernas por el aire y pande el cinematógrafo; que si esto supiera la señora Romero, no habrían de escatimarsele los aplausos!

El tenor señor Estellés que debutó el 24 con *La marcha de Cadix* cantó esa obra con tan extraña voz nasal que nos tenía sorprendidos, creyendo asistir a una función de curriños, no obstante lo cual escuchó muchos aplausos. De gustos no hay nada escrito. En otras obras se nos ha revelado como es, aunque es poco; sin duda teniendo en cuenta nuestros desastres coloniales creyó intempestiva *La marcha de Cadix*, y la declamó y cantó con sordina.

Hay otros actores buenos ya conocidos, los señores García y Las Santas. Finalmente, como sucede en estas compañías de género chico, que no son de ópera, ni de zuzuela y donde ordinariamente se canta música sin concierne (abi están los maestros de orquesta, que no me dejarán mentir) hay otros varios artistas que cumplen, y algunos que cumplen mal.

No está toda la maldad en la compañía, sino en el género, que contemplamos después de haber visto desfilir segundas varias compañías dramáticas y de ópera cuyos géneros han puesto de relieve lo repulsivo de aquél.

MONJARDIN

GACETILLAS

Por falta de espacio nos vemos obligados a demorar la publicación de varios originales, que hemos recibido, hasta el número próximo.

Después de siete meses de penosos sufrimientos ha fallecido el conocido cantero don José Iruñain. El finado tuvo la desgracia de recibir un golpe en las obras del monte de San Cristóbal, sufriendo la rotura de cinco costillas, a consecuencia de lo cual ha fallecido, como se dice, víctima de crueles dolores.

Rogamos al Señor por el eterno descanso del finado y damos a su viuda y familia nuestro sentido pésame.

El viernes 29 del actual a las once de la mañana tendrá lugar una reunión en la villa de Lesaca convocada por don Manuel Albitur, presidente de la comisión gestora del ferrocarril del Bidasoa y motivada por la aprobación en las Cortes del ferrocarril de Elizondo a Irun.

Anteayer se efectuó en Elizondo la exposición de toros de reproducción, presentándose magníficos ejemplares.

El jurado se reunió después a deliberar sobre los que sean acreedores a la subvención del Ayuntamiento.

El mercado celebrado el sábado en Elizondo estuvo concurrencioso. Se vendió mucho ganado vacuno, pagándose a 1,35 pesetas kilogramo; los cerdos de matanza de 6,75 a 7 la docena.

Nos escriben del Baztan que se acaucian varias bodas. Entre ellas, la de una señorita del valle con un abogado de Pamplona; la de otra señorita baztanesa con un abogado que vive en Madrid, y se habla de un próximo matrimonio de muchas campanillas.

Ha fallecido en Madrid el joven estudiante de Iruña don Raimundo Hualde, hijo del que en vida fué nuestro amigo don Tiburcio.

Rogamos a Dios por el finado y enviamos nuestro sentido pésame a la familia.

Cámara de Comercio.—Asamblea general extraordinaria celebrada el día 26 de Diciembre de 1899.

Bajo la presidencia de don Angel Artola y demás señores de la Directiva, se constituyó la Asamblea a las 11 y 1/2 de la mañana abriéndose la Sesión acto continuo.

El Sr. Presidente expuso que el objeto de la reunión era discutir la conducta que debía seguir la Cámara en el asunto de las patentes que trata de crear el Excmo. Ayuntamiento. Al efecto, hizo historia detallada del proceso que en el indicado asunto ha seguido la Junta Directiva y de cuantas gestiones se han practicado cerca del Ayuntamiento para conseguir que las referidas patentes no se impongan al comercio é industria en la forma actual.

Abierta la discusión, el asociado señor Arriñaga propone que la Junta Directiva dirija al Ayuntamiento una exposición y en la que deberá hacerse constar que la opinión de la asamblea es opuesta al pago de las patentes en la forma actual, por falta de equidad y justicia y que sería preferible que aquella corporación vetase un nuevo empréstito por la cantidad de 100.000 pesetas, a fin de cubrir el déficit que aparece en sus presupuestos pudiendo para ejercicios posteriores hacerse un concienzudo estudio y formular las bases de una buena organización catastral.

El señor Azarain aceptando la proposición anterior expone, que para el caso de que el Excmo. Ayuntamiento no atendiera la solicitud de esta Cámara y tratase de llevar a efecto el cobro de las patentes apesar de haber reconocido que este proyecto adolece de graves defectos y principalmente de falta de estudio, la asamblea debe discutir si llegado este caso sería conveniente acudir hasta la resistencia activa y pasiva.

Hicieron uso de la palabra varios señores asociados, acordándose en definitiva aprobar la proposición del señor Arriñaga y conceder amplias facultades a la Junta Directiva para que en el caso de que el Ayuntamiento presentase al cobro las referidas patentes resolviera lo que estime oportuno.

Y acto continuo se levantó la Sesión.

Nuestro corresponsal en Elizondo

nos escribe con fecha 25 lo que sigue: En la Capilla ú oratorio privado de doña Martina Aguirre, viuda de Ripalda, celebró ayer el R. P. Fray Eusebio Echalal a las doce de la noche tres misas, haciendo una elocuente plática de felicitación de Pascuas y explicación del grandioso misterio de la Encarnación, dando a continuación de la Misa primera el Pan Eucarístico a trece personas invitadas al acto.

Dicha señora nos obsequió después con pastas, chocolate, leche café y etc. etc.

Reglamentariamente y en virtud de reciente Real orden, a don Salustiano Felipe, ingeniero de caminos, canales y puertos, le ha correspondido ingresar en el servicio facultativo del Estado.

Por conveniencia particular, este amigo nuestro pedirá quedar por ahora en la situación de excedente.

Para desempeñar el cargo de Subdelegado de Medicina de este distrito ha sido propuesto por la Junta provincial de Sanidad el conocido médico de esta capital, don Laureano Arraiza.

Hoy al mediodía se abrirá en la secretaría de la Junta provincial de instrucción pública el pago de los derechos pasivos del Magisterio de primera enseñanza correspondientes al trimestre que termina en fin del mes corriente, para lo cual ha recibido de la Junta central 44.257 pesetas.

Hemos recibido del señor representante de la sociedad de seguros *La Urbana* un elegante almanaque-papelera, cuyo envío agradecemos mucho.

En la cárcel de Pamplona había el sábado último 76 presos, en la de Estella 70, en la de Tafalla 24, en la de Tudela 59, y en la de Aoiz 8.—Total 217.

La guardia civil de Puente la Reina ha denunciado a un vecino de la misma villa, por haberlo encontrado cazando con tres perros, sin tener licencia para ello.

Hemos recibido, elegantemente encuadrada, la agenda de Navarra, que con el título *La Necesaria* viene editando con tanta aceptación todos los años nuestro amigo el conocido librero don Joaquín Lorda.

También nos ha remitido el señor Lorda varios ejemplares de su excelente nuevo calendario de Navarra.

Damos las gracias por su obsequio.

Por real orden circular del ministerio de la Guerra se ha dispuesto el canje de las tarjetas para el suministro de medicamentos en las farmacias militares.

Estas empezarán a ser cangeadas desde 1.º de Enero, y las de este año caducarán en fin de Febrero próximo.

También ha publicado dicho ministerio una real orden circular de 18 de Diciembre re-olviendo que en caso de enfermedad del teniente coronel jefe de un batallón, no recarga el mando de éste en el comandante de la comisión liquidadora afecta al mismo, aun cuando sea el más antiguo.

Asimismo, el «Diario Oficial del ministerio de la Guerra», ha publicado una real orden disponiendo que, en vista del exceso que hay de tenientes de logateros, se les autorice a pedir la excedencia ó quedar supernumerarios a los tres años de servicio.

El día 1.º de Enero deberán fijar los Ayuntamientos en los sitios de costumbre las listas firmadas por compromisarios de senadores, con el fin de que los vecinos y electores puedan conocerlas y hacer las indicaciones que estimen oportunas sobre exclusión ó inclusión.

Se encuentra enfermo el catedrático de Retórica de este Instituto D. Benito Flta.

Desearnos que recobre la salud perdida.

Durante el último mes se construyeron en las fábricas de Eibar y Placencia las siguientes armas:

Escopetas de pistón, de un cañón 1.720; de dos cañones 420 De las primeras se han remesado a diferentes puntos de la península 1.808; de las segundas 470.

Escopetas de Lefauchaux: de un cañón 880; de dos 387. Se han vendido 925 de aquellas y 679 de estas.

Escopetas de Remington 250. Se han remitido a varios destinos 225 de dicho sistema.

Pistolas Lefauchaux: de dos cañones 2.240. Se han vendido 2.257.

Pistolas Remington: de un cañón 110. Enajenadas 111.

Revolvers: fabricados 10.810. Vendidos 11.879.

Carabinas: 16 construidas y vendidas 66.

Tercerolas: se fabricaron 68 y se vendieron 109.

No se construyó cartucho alguno, pero se remesaron 2.100 para escopetas y 725 para pistolas.

El laboratorio de Psicología experimental establecido en la Academia Calasanciana de Zaragoza bajo la dirección del R. P. Eugenio Salerrullana, inaugurará sus tareas el día 8 de Enero próximo.

Consecuente «La Ilustración Española y Americana» con su envidiable tradición de ser en nuestra patria la que figure en primer término entre las revistas ilustradas, ha publicado un hermoso número extraordinario de Pascua, tirado a varias tintas sobre papel couché, y en cuya parte filiteraria figuran las firmas de Echegaray, Sellés, Bremón, Lustrón, Cuena, Casero, Becerro de Bengoa, Lasserria (don José), Gutiérrez Gamero, etc., etc., y en la parte artística las de García Ramos, Luis Alvarez, March, López Mezquita y otros, figurando además magníficas reproducciones de cuadros de Rafael, Ribera y Murillo.

Este número, que constituye un magnífico alarde de tipografía, consolida una vez más la justa fama que ha sabido conquistarse «La Ilustración Española y Americana».

Teatro.—«Los presupuestos de Villaplede», obra estrenada anoche; es una revista política que no tiene mucha miga; sin embargo, entretuvo al público que celebró algunos de los chistes, é hizo repetir una porción de veces los «couplets» que canta el Sr. García. Consuelo Taberner muy guapa en sus dos trajes.

Las otras dos obras bien.—M.

Reuma.—No hay uno que se resista a las fricciones del Balsamo antirreumático de Orive. Es el mejor calmante que usan los médicos para curar a sus clientes del dolor reumático y neuralgico. Farmacias de crédito.

LOS TRIBUNALES han condenado, relictamente al fabricante de un cold-cream que hacia pasar su especialidad por la verdadera Crema Simón.

Miscelánea. Notas cómicas: En una estación de ferrocarril. Está a punto de partir un tren directo, en el que no hay coches de tercera.

Un individuo se acerca al despacho de billetes y dice: —Si no hay billetes de tercera clase, deme usted uno de cuarta.

El empleado, con exquisita cortesía: —¿Tiene usted bozal? A un empresario de teatros le preguntan: —¿Es usted supersticioso? —Alucho—responde.—Cuando veo en la sala 45 personas, es que no hay en la taquilla ni 20 pesetas.

Decía una joven muy romántica: —Yo, amando, soy feroz; mi amor es volcánico. —Querrá usted decir «balcónico», contestó un caballero,—porque se pasa usted el día en el balcón haciendo señas al vecino de enfrente.

Pensamientos: La fortuna teme a las almas fuertes y oprime a las débiles.

La modestia es apreciable cuando es bien aplicada.

Charada ¿Cómo se terció segunda los niños en el jardín! Están perdidos de agua ahora que riega Agustín.

«Niños, a ver si voy yo! No me, yes, prima tercera? Jesús, niños, cómo has puesto de agua la terciá primera! Vamos, quitáros de ahí, que van a pasar carbón, y con la primara dos tercias os dareis un coscorron.

Solución a la anterior VA-CAN-TE.

—Mi marido va a hacer un largo viaje. —Se va a América? —Más allá. Va a dar una vuelta enorme. —¡Ah, vamos! Alrededor de usted.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Table with columns: Acciones, Compra Duros, Venta Duros. Includes entries for Fábrica de Villava, Sociedad de Artea, etc.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 89; mínima de ayer 75. Altura barométrica a las nueve de la mañana en milímetros 716,2.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 8; hembras, 1.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo a 21,70 reales robo; avena II; alscot 15,20.

MERCADO DE CEREALES

Cotización particular. Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes: Trigo a 22 1/4 reales robo; cebada de 1 a 18 y 1/2; avena a 14; halsas a 17; maíz a 16; alholva a 16 y 1/2; alscot a 15 y 1/4; boza a 16.

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas. Bueyes ó vacas 3, terneras 3, carneros 9, ovejás 6.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 53; Arresto mayor 14; En expectación de march 11.

VIAJEROS

Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Francisco Martín, don Juan de Luque, don Antonio Luque, don Saturnino Ezpada, don Angel Royo, don Segundo Rodríguez, don Juan Perez, don Enrique N., don Leon Diaz, don Rafael Deana, don Miguel Gorri.

ESPECTACULOS

Teatro Principal.—Funcion para hoy jueves «Las dos y media y sereno» «Las Bravias» y «Los presupuestos de Villaplede».

CAJA MUNICIPAL

En la caja de ahorros municipal se hicieron el domingo último 11 impositciones por valor de 4.574,80 pesetas y 30 devoluciones que importaron 11.416,80 pesetas.

Correspondencia

Madrid D. I. U. recibida la branza de 7 pesetas 30 céntimos; pagada su suscripción hasta el 16 de Diciembre 1899.

Boletín religioso

SANTORAL

DI. 28. JUEVES. La Degollación de los Santos Inocentes, mártires. A los tres días del nacimiento del Salvador, llegaron a Jerusalén los tres reyes del Oriente, preguntando por el Rey recién nacido, cuya estrella—decían—hemos visto, y venimos a prestarle nuestros homenajes. Esta noticia conmovió la ciudad, y el rey Herodes hizo congregar a los sabios, y les preguntó donde había de nacer el Mesías. Todos respondieron que en Belén, según las profecías. Entró Herodes en sospechas sobre si el divino Niño le quitaría el reino que malamente poseía, y para deshacerse de él sin muchas pesquisas, mandó a sus oficiales y soldados que, distribuidos en Belén y sus cercanías, formaran una lista de todos los niños que hallasen hasta de dos años inclusive, y verificado el padrón los pasaran todos en un día a cuchillo.—Según afirma un erudito escritor en sus comentarios, fueron 14.000 los niños sacrificados en Belén y sus contornos por la crueldad de Herodes, y añade que los cristianos de Etiopia, llamados Abisinios, señalan este número en el canon de la Misa. Y Genebrando asegura que los griegos ponen también 11.000 en sus calendarios.

También se conmemoran hoy Santos Cesario, Castor, Victor y Eutiquio, mártires; San Francisco de Sales, obispo; Santos Teodoro y Antonio, confesores.

¿A qué tanto anhelo de preferencias y honores? ¿No sabéis que el medio más seguro de adquirirlos es despreciarlos.

CULTOS

Oficio de los Santos Inocentes con rito doble de segunda clase y color morado.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, y rosario; a las diez matines.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. De tres y media a cinco y media de la tarde.

En Santo Domingo.—A las tres, novena al Niño Jesús.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parroquial.

San Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Gregorio 17, 2.º.

San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor 61, 1.º.

San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 11, 1.º.

San Agustín.—Sr. Coadjutor, Javier 8, 3.º.



Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas de la mañana, el paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos ilusos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones numerosas obtenidas desde hace treinta años, en casos verdaderamente desesperados, con el Alquitran Guyot, intentan algunas veces aprovecharse de la confusión á que se presta cierta semejanza de nombres, y buscan el modo de vender sus

productos en lugar del producto verdadero; perjudicando, como es consiguiente, siempre que lo consiguen, no sólo los intereses del público sino la salud de los enfermos.

Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el alquitran mejor es el que los abetos de Noruega producen y que, no obstante su elevado precio, es el único que Mr. Guyot emplea para la fabricación de sus productos. Si se desea, pues,

obtener la curación de las bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, enfermedades de la vejiga ó de la piel, etc., si se quiere contar con un preservativo cierto de las enfermedades epidémicas, es indispensable precisar bien, al pedirlo en las farmacias, que lo que se desea es el Verdadero Alquitran Guyot, por más que es fácil de reconocer en que en la etiqueta de cada frasco lleva al biés la firma del inventor en tres colores: violeta, verde y rojo.

VITICULTURA NUEVA

RESISTENTES A LA FILOXERA y a las enfermedades criptogámicas sin necesidad de injertarlos ni tratamiento alguno

PLANTON DE LOS CARMELITAS, Rupestris fructífero por hibridación, el más poderoso productor conocido (40 kilos de uvas por cada pie de 4 años) obtenidos por los Sres. Destruel y Coste de Figeac (Francia); puede plantarse en todos los terrenos.

RUPESTRIS LACOSTE, fructífero por hibridación, de rendimiento extraordinario. Muy notable por su adaptación en todos los terrenos, y particularmente en los calcáreos.

El RUPESTRI LACOSTE se desarrolla y fructifica perfectamente sin debilidad con 70 y hasta con 80 por 100 sulfato de cal, donde mueren de anemia los mejores tipos de cepas americanas.

Vino alcoholizado, de hermoso color y buen gusto.

Estas cepas son más rústicas que las Riparias y que el Rupestri Lot. (Estudios de los nuevos híbridos productores directos por M. J. de Bouttes.)

No necesitan injertarlas, sulfatarlas ni azufrarlas.

Premiadas con Medalla de Plata, Feria-Concurso Agrícola, Barcelona, 1898.

Gran Diploma de honor: Grenoble, 5 de Octubre 1897.

Medalla de Plata Gran Módulo: por la Sociedad Francesa de Viticultura y Ampelografía (Congreso Ampelográfico), Toulouse, Septiembre 1897.

Diploma Medalla de Oro; Concurso general Agrícola, París 1898.

Se enviarán gratuitamente, noticias conteniendo amplios datos sobre cada una de las diversas clases, rigurosamente seleccionadas y cultivadas en nuestros grandes campos de experiencia en Gardedeu cerca de BARCELONA.

Dirigir toda la correspondencia a la SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstrucción de los viñedos por los nuevos híbridos productores directos

52, TANTARANTANA, 52—BARCELONA ó al agente general para la provincia de Navarra don Manuel Erro y Ercila, Estafeta, 66, Pamplona.

NOTA.—La Sociedad Vitícola tiene concedida la venta exclusiva en España y Portugal. Los compradores no deben aceptar como plantas auténticas más que las recibirán directamente, con embalaje plomado con la marca Sociedad Vitícola.

No hay ningún depósito. Fíjase: La Viticultura nueva—ó los nuevos híbridos productores directos resistentes a las enfermedades destructoras de la vña.—Obra con grabados.—Precio, una peseta. —20

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica colección de un cuadro de Luis Granar, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos aminorados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curiosamente los restantes las peripecias del juego y aminorados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con Pantalla Roja forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados.

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado «pendant» Los Debedores, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPAÑIA INGLESA LA GRESHAM

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Manterola,

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del ligado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, 45 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Moral Carreta, 39, Madrid. Par. vna, Farmacia de J. Valencia.

Agenda culinaria

PARA 1900 Libro de la compra con minutas y recetas para cada uno de los días del año, por La Duquesa Laura. Precio: En Madrid, encartada 2 pesetas; en provincias 2.50. Este importante libro contiene: Calendario para todo el año; Agenda en blanco para apuntar los gastos de la compra; dos minutas, una de almuerzo y otra de comida, para cada uno de los días del año, etc. Se halla de venta en la librería editorial de Bailly-Baillière é hijos, plaza de Santa Ana, número 10, y en todas las librerías de Madrid

Regaliz Pectoral L.B.

La Superioridad de A BASE DE esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella. PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS Y HERBERIAS. Fabrica en Bayona, L.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO, las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS, las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 28, Rue Jules César, París y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

GOTA LICOR DEL DR. LAVILLE REUMATISMOS

Emulsión Nadal

de aceite de hígado de bacalao con glicerofosfatos ó hipofosfitos de cal y sosa ES LA MEJOR Cura la Tos, Catarros, Bronquitis, la Tisis, Escrófulas, Raquitismo y la Debilidad, etc., etc. Analizada por el doctor Bonet, catedrático de Farmacia de la Universidad de Madrid. Aprobada y recomendada por el Colegio de Médicos de Barcelona.—Es alimento, golosino y medicinal tónico y estimulante del desarrollo físico; ayuda al crecimiento de los huesos y a la salida de los dientes; crema fluida, blanquísima y la más agradable. Contiene 80 por 100 de aceite perfectamente emulsionado, y con los glicerofosfatos ó hipofosfitos resulta la más eficaz y se conserva siempre, circunstancias que no tiene ninguna otra y se recomienda por su bondad, economía y ser producto español. De venta en todas las farmacias, y M. NADAL.—TARRAGONA.

Ninguna ANEMIA resiste a la HEMOGLOBINA de V. DESCHIENS VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS Y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de don Valentín Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

PILDORAS Y UNGUENTO DE HOLLOWAY JUSTAMENTE RENOMBRADOS LAS PILDORAS EL UNGUENTO

No más Canas AGUA SALLÉS Esta Agua sin rival progresiva ó instantánea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su COLOR PRIMITIVO: Rubio, Castaño, Moreno ó Negro

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD con Tador de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Fiebre de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.

NO MAS VELLO POLVOS COSMETICOS de FRANCH NO IRRITA EL OJITO QUITA EL VELLO Y EL PELO MATA LA RAZA

SE CURAN CALICIDA ESCRIVA Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7—Barcelona.

LA CATALANA SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA Capital y reservas: 50.000.000 Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado y Proprietario

PARA ENFERMEDADES URINARIA SANDALO PIZÁ MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.